



## <<< Français >>>

Êtes-vous prêts à saturer vos d'oreille avec un effet de crunch dans les médiums graves ? À pousser si fort vos sons bien propres que même les types bizarres en train de fumer à l'extérieur de votre gros concert seront obligé de prêter attention ? À endormir vos amis avec des mots comme « transparence », « soyeux », « musculeux » et « sonorité de lampe à froid » ? Si c'est le cas, vous avez acheté la bonne pédale les amis ! Bienvenue dans votre nouveau broyeur de signal Plumes™ !

Le Plumes est un overdrive basé sur ce circuit classique de type tube que vous connaissez tous et dont les amplificateurs se régale. Alors que ce circuit a utilisé jusqu'à la corde, chez EarthQuaker Devices nous pensons que les Plumes offrent une version originale de cette vieille ambulance sur laquelle tout le monde adore tirer. On n'en a jamais assez, alors nous vous en donnons plus. Ordonnance du médecin et je ne sais quoi encore...

Pour commencer, nous avons éliminé le sacrosaint circuit 4558 IC et les classiques buffers de transistors BJT pour les remplacer par des amplificateurs opérationnels JFET. Nous avons ainsi augmenté l'impédance d'entrée à près de 10 mégohms ! Cela offre un bruit moindre, une meilleure intégrité du signal et plus de brillance dans les aigus. Nous alimentons cet OpAmp en prenant l'entrée 9 V et en la convertissant en interne à +/- 9 V pour lui donner plus de marge. Le résultat final est un son plus tridimensionnel avec une clarté supplémentaire qui fait vraiment basculer un bel ampli à lampes. Vous remarquerez peut-être que ces leads qui déchirent vont dominer les horribles cymbales sur lesquelles s'acharne votre batteur. Cela sonne comme des diamants... un million de p\*\*ain de diamants !

Nous avons également mis à votre disposition trois différentes options d'écrétage. **Le mode 1** consiste en un écrétage symétrique utilisant une paire de diodes électroluminescentes. C'est le réglage le plus crunchy que la Plumes peut offrir. Lorsque vous jouez sur un ampli propre, vous obtiendrez une bonne reproduction de ce son d'ampli à lampes britannique noir et or classique. Si vous avez déjà réglé votre ampli pour un son dégradé, l'utilisation de ce mode le rendra bien gras. **Le mode 2** est un mode de boost propre. Cela élimine complètement les diodes d'écrétage et vous laisse avec un drive de OpAmp direct. C'est parfait pour pousser votre son clair vers l'avant ou pour piloter le préampli d'un ampli déjà saturé jusqu'à ce son d'ampli froid. **Le mode 3** est un agencement de diodes au silicium asymétrique similaire au screamer standard, mais avec plus de sortie et une grande clarté. Le son que certaines personnes qualifient de « transparent ». C'est presque comme si votre son bien propre était mélangé avec un son un peu moins net, vous comprenez ce que je dire ? L'utilisation de ce mode donne une réponse plus chaude dans les basses fréquences et une sortie plus faible. C'est moins dur pour votre ampli et vos oreilles. C'est un son classique et agréable que tout le groupe peut apprécier.

Ça ne vous suffit pas ? Nous avons également amélioré le fonctionnement du contrôle de tonalité classique tout en faisant en sorte qu'il reste suffisamment familier pour vous vous sentiez à l'aise comme chez vous. Vous êtes en terrain conquis, pas de problème de ce côté-là. On peut maintenant s'en servir sur toute la gamme. Les basses fréquences sont imposantes et claires, les hautes fréquences sont brillantes et précises sans qu'elles écrasent les médiums. Juste ce qu'il faut de picotement tonal pour exciter les tympans, tout en conservant un drive familier dans les médiums graves.

Nous espérons que vous appréciez vos nouvelles Plumes autant que nous aimons les fabriquer ! Chaque Plumes est construite individuellement par de charmantes petites mains à Akron, dans l'Ohio ; le cœur noir et carbonisé au cœur de toutes choses...

## <<< Polskie >>>

Jesteś gotowy, aby ten pełen środka crunch przeszył twoje uszy? Podbił twój czysty kanał tak głośno, żeby nawet te dziwolągi palace na zewnątrz podczas twojego wielkiego koncertu musiały zwrócić na siebie uwagę? Usłysz znajomych, używając słów takich jak „Transparentny”, „Jedwabisty”, „Krzepki” i „Przelamująca się lampa”? Jeśli tak, kupiłeś odpowiedni efekt! Przywitaj Plumes, małą bestię rozszywającą twój sygnał!

Plumes to overdrive oparty na klasycznym, przestarzałym obwodzie przypominającym lampę, o którym wszyscy wiedzą, i którego pragną wzmacniacze. Podczas gdy ten konkretny obwód przejdą się już wielu, my w EarthQuaker Devices, mierząc dla efektów do zadań specjalnych, sądzimy, że Plumes oferuje oryginalne podejście do starego, zmęczonego martwego konia, na którym wszyscy uwielbiają jeździć. Nie możesz wycisnąć z niego tego, co chcesz, więc dajemy ci więcej. Do usług.

Na początku wyeliminowaliśmy świętą układ scalony 4558 i klasyczne bufory tranzystorowe BJT i zastąpiliśmy ją wzmacniaczami operacyjnymi JFET i podniesioną impedancję wejściową do prawie 10 megaohmów! Zapewnia to niższy poziom szumów, lepszą integralność sygnału i więcej strzału przy wyższych częstotliwościach. Ten wzmacniacz operacyjny zasilany jest pobierając 9V na wejściu i wewnętrznie konwertując je na +/- 9V, aby zwiększyć headroom. W efekcie brzmienie jest bardziej trójwymiarowe, z dodatkową klarownością, która naprawdę przekracza fajne wzmacniacze lampowe do granic możliwości. Byc może zauważysz, jak twoje leady, które zawsze grasz, przebijają się przez te okropne talarze, w których nieustannie tłocze twój perkusista. Tak brzmi milion dolarów...

Do Twojej dyspozycji dodaliśmy również trzy różne opcje clippingu. **Tryb 1** to symetryczne obcinanie z wykorzystaniem pary diod elektroluminescentnych. Jest to najbardziej crunchy ustawienie efektu Plumes. Grając przez czysty kanał na wzmacniacz, dostarczysz rozsądną kopię tego klasycznego czarno-złotego brytyjskiego brzmienia. Jeśli przesterowałeś już swój wzmacniacz, użycie tego trybu sprawi, że będzie jeszcze brudniejszy. **Tryb 2** to tryb czystego podbicia. Wyłaca on całkowicie miękkie diody przycinające i pozostawia tylko wzmacniacz operacyjny. Idealnie nadaje się do wybijania czystego brzmienia na przód lub przesterowania przedwzmacniacza już przesterowanego wzmacniacza na cudowne terytorium przelamanej lampy. **Tryb 3** jest asymetrycznym układem diody krzemowej podobnym do typowego screamer'a, ale z większą wydajnością i czystą klarownością: brzmienie, który niektórzy określają jako „transparentne”. To prawie tak, jakby twoje czyste brzmienie zostało zmieszane z nieco mniej czystym brzmieniem, rozumiesz? Użycie tego trybu zapewnia cieplejszą odpowiedź w dole i niższą moc wyjściową. Jest to ustawienie mniej obciążające twój wzmacniacz i twoje uszy. To klasyczne, przyjemne brzmienie, które jest w stanie zadowolić się cały zespół.

Wciąż ci malo? Ulepszliśmy również sposób działania klasycznego sterowania, pozostawiając go na tyle znany, aby było ci ciepło wygodnie. Wciąż jesteś w swojej strefie komfortu, bez obaw. Efekt ten jest teraz przydatny w całym zakresie. Dól jest potężny i czysty, a góra koniec jest jasna i tnąca nie zabiąca przy tym środka. Odpowiednia ilość przyjemnego pomoru, który pobudzi ucho nawet najbardziej wymagających, nadal oferując ten znajomy, brzmiący środkiem drive.

Mamy nadzieję, że Plumes sprawi ci tyle radości, ile nam sprawiło jego budowanie!

Każda sztuka efektu Plumes jest budowana przez cudowne, małe rączki w Akron, Ohio; zwięglonym, czarnym sercu w centrum tego wszystkiego...

### Contrôles

**Gain :** Ceci contrôle la quantité de drive.

**Tone :** Plus de basses à gauche, plus de médiums au milieu et plus d'aigus à droite.

**Level :** Ceci contrôle le volume de sortie.

**Modes d'écrétage (3 positions) :**

- 1 : LED d'écrétage symétrique – Plus de crunch et de compression.
- 2 : Pas d'écrétage – Drive de OpAmp grand ouvert pour un boost propre.
- 3 : Écrétage par diodes au silicium asymétriques – Plus de transparence avec une sensation ample.

### Alimentation

Cet appareil requiert une alimentation standard en courant continu de 9 volts avec une fiche 2,1 mm DC mâle. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédales produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les chainages et les alimentations non spécifiques à une pédale ne filtrent pas non plus l'alimentation et laissent passer un bruit indésirable. **NE L'UTILISEZ PAS À DES TENSIONS PLUS ÉLEVÉES !**

**Consommation :** 25 mA

**Impédance d'entrée :** 10 MOhm

**Impédance de sortie :** 100 Ohm

### Flexi-Switching

Cet appareil est doté de la technologie Flexi-Switch™ ! Ce style de commutation avec vrai bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément une commutation momentanée et une commutation à verrouillage.

- Pour un verrouillage standard, appuyez une fois sur la pédale pour obtenir l'effet, puis appuyez à nouveau pour activer le bypass.
- Pour un fonctionnement momentané, maintenez la pédale enfoncée aussi longtemps que vous souhaitez utiliser l'effet. Une fois que vous relâchez le commutateur, l'effet sera ignoré.

Comme la commutation est basée sur des relais, le signal doit être alimenté.

### Garantie

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez envoyer un courriel à [info@earthquakerdevices.com](mailto:info@earthquakerdevices.com).

Hemos añadido también tres opciones de saturación diferentes para que se adapten a sus gustos. **Mode 1** es una saturación simétrica que utiliza un par de diodos luminosos. Es este el ajuste más crujiente que puede ofrecer el Plumes. Cuando toque con un amplificador con sonido limpio, le ofrecerá una réplica muy razonable de ese clásico sonido de amplificador a válvulas británico de color negro y oro. Y si ya ha ajustado su amplificador a un sonido sucio, este modo hará que aún lo sea más. **Mode 2** es un modo de realce limpio. Esto suprime la suave saturación de los dos diodos a la vez y le deja con la saturación directa del amplificador operativo. Resulta perfecto para realizar su sonido limpio o saturar el previo de un amplificador ya saturado y hacerle llegar al territorio de las disociaciones jugosas. **Mode 3** es un esquema asimétrico de diodos de silicona parecido al screamer original pero con más salida y claridad; algunas personas describen su sonido como "transparente". Es como si su sonido limpio se mezclase con un sonido ligeramente menos limpio, ¿entiende? El usar este modo ofrece una respuesta en graves más cálida y una mayor salida de esas frecuencias. Es menos duro tanto para su amplificador como para sus oídos. El clásico sonido agradable del que puede disfrutar todo su grupo.

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¿No le parece suficiente? También hemos mejorado la forma en la que funciona el clásico control de tono, pero haciendo que siga siendo lo suficientemente familiar como para que le resulte cómodo. Sigue siendo un espacio seguro, no se preocupe. Pero ahora resulta útil a lo largo de todo su rango. En los super graves el sonido es grueso y limpio y en el extremo agudo el sonido es brillante y cortante pero sin eliminar los medios. Sencillamente la cantidad precisa de ajuste tonal para excitar aún más sus timpanos y mantener la famosa saturación de medios-graves.

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quem